

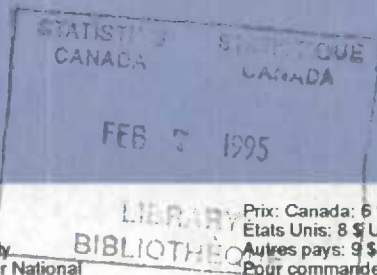


# The Sugar Situation

December 1994

# Situation du sucre

Décembre 1994



Price: Canada: \$6.00 per issue, \$60.00 annually  
 United States: US\$8.00 per issue, US\$72.00 annually  
 Other Countries: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually  
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 6 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année  
 États Unis: 8 \$ US l'exemplaire, 72 \$ US par année  
 Autres pays: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année  
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

## Sources and Methods

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. A list of reporting firms is included on page 3. The degree of estimation (the percentage estimated by Statistics Canada due to non-response) in the cumulative year-to-date data is 0% for all items. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

## Sources et méthodes

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Une liste des établissements répondants est inclus à la page 3. Le degré d'estimation (le pourcentage estimé par Statistique Canada en raison de non-réponse) dans les données cumulées depuis le début de l'année est de 0% pour tous les items. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6

**TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, December 1994**

	SCG* code CTB*	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	71 036	1 030 209
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	92	1 304
Refined sugar purchased for resale in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	33	6 032

**TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, Décembre 1994**

Selected series available on CANSIM, matrix 141.

Industry Division  
 February 1995

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de CANSIM.

Division de l'industrie  
 Février 1995

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



**TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, December 1994****TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, Décembre 1994**

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening <sup>1</sup> Ouverture <sup>1</sup>	Closing Fermeture
Raw sugar <sup>2</sup> - Sucre brut <sup>2</sup>	1701.1	132 783	150 770
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	106 350	98 159

metric - tonnes - métriques

<sup>1</sup> Inventory was adjusted due to reporting period.  
<sup>2</sup> Does not include sugar beets.  
r revised figures.

<sup>1</sup> L'inventaire a été ajusté selon la période déclarée.  
<sup>2</sup> Non compris le sucre de betteraves.  
r nombres rectifiés.

**TABLE 3. Production of Refined Sugar, December 1994****TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, Décembre 1994**

	Raw sugar used <sup>1</sup>	Year-to-date	Refined sugar produced	Year-to-date
	Sucre brut utilisé <sup>1</sup>	Total cumulatif	Sucre raffiné produit	Total cumulatif
	SCG* code - 1701.1 - Code CTB*		SCG* code - 1701.9 - Code CTB*	
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	81 465	1 159 156	77 449	1 090 595

metric - tonnes - métriques

<sup>1</sup> Including from sugar beets.

<sup>1</sup> Incluant des betteraves à sucre.

**TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar<sup>1</sup>, December 1994****TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné<sup>1</sup>, Décembre 1994**

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market		Export market <sup>2</sup>	
		Marché canadien		Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the month	Year-to-date	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif	Durant le mois	Total cumulatif
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	8	93	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9	67 555	970 686	17 570	140 283
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	13 052	167 899	223	2 972
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	8 547	128 104	5 447	25 779
In bulk - En vrac	1701.99.29	15 896	249 897	11 765	103 113
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	2 869	24 221	11	164
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 352	29 954	-	88
Iceing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	1 327	7 761	7	161
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	2 570	35 142	2	1 312
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverté et sirops	1702.9	20 942	327 708	115	6 694

metric - tonnes - métriques

<sup>1</sup> Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1).

<sup>2</sup> As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue No. 65-004, Exports by Commodity.  
- nil or zero.  
r revised figures.  
\* SCG - Standard Classification of Goods.

<sup>1</sup> Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

<sup>2</sup> Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004 au catalogue.  
- néant ou zéro.  
r nombres rectifiés.  
\* CTB - Classification type des Biens.

**List of Reporting Firms, 1994****Liste des firmes déclarantes, 1994**

Name	Plant Location
Nom	Localisation de l'usine
<b>New Brunswick – Nouveau-Brunswick</b>	
Lantic Sugar Ltd.	Saint John
<b>Québec</b>	
Lantic Sugar Ltd.	Montréal
Les produits alimentaires Grandma Itée (Div. Nulomoline)	Laval
<b>Ontario</b>	
Redpath Sugars (Tate & Lyle Public Limited Company)	Toronto
<b>Manitoba</b>	
British Columbia Sugar Refining Co. Limited, The (Manitoba Sugar Company)	Winnipeg
<b>Alberta</b>	
British Columbia Sugar Refining Co. Limited, The (Alberta Sugar Company)	Taber
<b>British Columbia – Colombie-Britannique</b>	
British Columbia Sugar Refining Co. Limited, The	Vancouver

This survey measures, on a monthly basis, the production of sugar. The target population is all known manufacturers of raw and refined sugar. The frame for this commodity survey is based mainly on the annual survey of manufactures (ASM). Since the ASM lags behind this commodity survey, there is a risk of undercoverage but this should be minimal because of advanced information from the ASM frame, feedback from the monthly survey of manufactures (MSM) and market information which are all used to update this commodity survey's frame on a current basis. The last break in these series occurred in 1988 with the introduction of the harmonized system (HS) coding system. Based on the 1992 ASM (Food Industries, Catalogue 32-250) the reporting firms in this survey account for 100% of the total volume of sugar produced. For the twelve month period in 1994, the degree of estimation for non-response was 0%. On a monthly basis, late responses are imputed using a variety of methods, the most common being a trend analysis.

Cette enquête mesure, sur une base mensuelle, la production du sucre. La population cible est formée de tous les fabricants connus de sucre brut et raffiné. La base de sondage de cette enquête sur les produits est principalement tirée de l'Enquête annuelle sur les manufactures (EAM). Compte tenu du retard de l'EAM sur cette enquête, il y a risque de sous-dénombrement, minime toutefois, en raison des renseignements anticipés de la base de sondage de l'EAM, de la rétroaction de l'Enquête mensuelle sur les manufactures (EMM) et des renseignements ayant trait au marché qui servent tous à mettre à jour la base de sondage de cette enquête sur les produits. La dernière solution de continuité de ces séries est survenue en 1988 et est attribuable à l'introduction du système de codage du Système harmonisé (SH). D'après l'EAM de 1992 (L'industries des aliments, n° 32-250 au catalogue), les entreprises déclarantes qui participent à cette enquête représentent 100% du volume total du sucre fabriqué. Pour la période de douze mois en 1994, le degré d'estimation de la non-réponse est de 0%. Diverses méthodes permettent d'imputer, chaque mois, les réponses en retard, la plus courante étant l'analyse de la tendance.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010182583